



Ottawa, Canadá.

Año I, No. 4

15 de agosto de 1973

St. Laurent hizo de Canadá un país mejor, 1

Película del Centenario favorita en el Hombre y su Mundo, 3

La Reina Isabel inaugura el nuevo edificio del Ministerio de Asuntos Exteriores, 3

Comienza la construcción de aeropuertos STOL, 5

Vuelos de carga de la CP, 5

Exposición de obras canadienses, 6

Experto en descontaminación viaja a Chile, 6

Trudeau visita China, 6

St. Laurent hizo de Canadá un país mejor

El ex Primer Ministro Lester B. Pearson al hablar el año pasado sobre Louis St. Laurent, Primer Ministro de Canadá de 1948 a 1957 y fallecido el 25 de julio de este año, a la edad de 91 años, decía:

"Nunca conocí mayor caballero o con mayor sentido del civismo. En el servicio a su país nunca mostró egoísmo o mezquindad de espíritu ni dio paso a intereses personales o menos dignos... Uno de mis mayores privilegios en mi vida pública fue conocerle íntimamente". Ambos hombres fallecieron en un intervalo de siete meses.

Louis Stephen St. Laurent, Primer Ministro de Canadá a la edad de 66 años, fue enterrado el 28 de julio de 1973 en Compton, Quebec.

Entre los portadores del féretro en la Basílica de Quebec estaban el Primer Ministro, Pierre Elliott Trudeau; Ministro de Asuntos Exteriores, Mitchell Sharp; Ministro de Transporte, Jean Marchand; el líder del Senado, Paul Martin, y Paul Hellyer, Ministro Adjunto de Defensa en el gabinete ministerial del Sr. St. Laurent.

Muchos canadienses recordarán las realizaciones del gobierno de St. Laurent, subsidios de vejez para personas de más de 70 años, ingreso de Terranova en la Confederación, Comisión

Real sobre Artes, Letras y Ciencias, precursora del Consejo de Canadá, becas federales a las universidades y apoyo a la investigación científica, nombramiento del primer Gobernador General canadiense Vincent Massey, la carretera Trans-Canadá y la Vía Marítima del San Lorenzo.

#### Su carrera

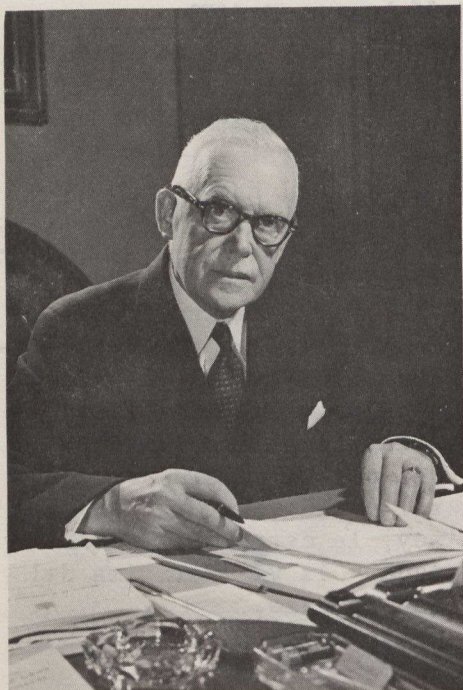
El Sr. St. Laurent nació el 1 de febrero de 1882 en Compton, Quebec, de padres canadienses de origen francés e irlandés, se educó en el Colegio St. Charles de Sherbrooke y en la Universidad Laval de Quebec, donde se graduó en Derecho. En junio de 1914 fue nombrado profesor de derecho en Laval. El año siguiente recibió el nombramiento de Consejero del Rey.

En enero de 1946 fue nombrado miembro del Consejo Privado Imperial.

Fue presidente de la Asociación Canadiense de Abogados de 1930 a 1932 y después su presidente honorario vitalicio.

En 1941, el Sr. St. Laurent sucedió a Ernest Lapointe en la cartera de Justicia y Fiscalía de la Corona. Fue elegido diputado federal por el distrito de Quebec East en las elecciones parciales de 1942 y reelegido en 1945, 1949 y 1953.

El 4 de septiembre de 1946 se nombró al Sr. St. Laurent Ministro de Asuntos Exteriores, continuando en



Excmo. Sr. Louis S. St. Laurent

sus funciones de Ministro de Justicia hasta el 10 de diciembre de 1946, fecha en que se dedicó enteramente a la cartera de Asuntos Exteriores.

Ya en 1945 desempeñó este cargo durante la visita del Primer Ministro King a Gran Bretaña y, en 1946, actuó como Primer Ministro durante una ausencia del Sr. King.

El Sr. St. Laurent fue vicepresidente de la delegación canadiense a la Conferencia de San Francisco de 1945 y presidente de la delegación canadiense a la primera sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrada en Londres a principios de 1946.

En octubre de 1946 y septiembre de 1947, el Sr. St. Laurent presidió las delegaciones canadienses a la segunda parte de la primera sesión y segunda sesión de la Asamblea General de ONU.

Fue elegido jefe del partido liberal en agosto de

1948 para sustituir al Sr. King.

El 10 de septiembre de 1948 el Sr. St. Laurent fue nombrado nuevamente Ministro de Justicia y actuó como Primer Ministro cuando el Sr. King asistió a la tercera sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas celebrada en París. En octubre de este mismo año, el Sr. St. Laurent sustituyó al Sr. King en la segunda parte de la reunión de primeros ministros de la Commonwealth celebrada en Londres.

El 15 de noviembre de 1948 fue nombrado Primer Ministro y Presidente del Consejo Privado.

Después de la derrota de su gobierno en las elecciones del 10 de junio de 1957, el Sr. St. Laurent y su gabinete dimitieron el 21 de junio del mismo año. No obstante, siguió siendo jefe del Partido Liberal y jefe de la Oposición en el vigésimotercer Parlamento.

A lo largo de sus nueve años de Primer Ministro, el Sr. St. Laurent asistió a seis conferencias de primeros ministros de la Commonwealth, en 1949, 1951, 1952, 1953, 1955 y 1956, visitando varias veces los Estados Unidos de América. Presidió la delegación canadiense a la coronación de la Reina Isabel II, en junio de 1953, y en febrero y marzo de 1954 realizó una serie de visitas oficiales alrededor del mundo, a través de Gran Bretaña, Francia, Alemania, Italia, Paquistán, India, Ceilán, Indonesia, Filipinas, Corea, Japón y Hawaii. En la primavera de 1946, asistió a una conferencia con los Presidentes de los Estados Unidos de América y México en White Sulphur Springs, West Virginia.

#### Tributo del Sr. Trudeau

El Primer Ministro Trudeau hizo la siguiente declaración al conocer la muerte del Sr. St. Laurent:

"Canadá acaba de perder a un gran canadiense, pero su trabajo es inmortal y su nombre irá siempre asociado con cualidades respetadas y admiradas por personas de todas partes del país.

"Hace ya mucho tiempo que el Excmo. Louis S. St. Laurent ganó el afecto y estima de los canadienses, como persona, funcionario público y estadista. Su cortesía y respeto por los demás le rodearon de un aura de amabilidad y señorío difícilmente encontrada hoy en día.

"Louis St. Laurent tenía gran fe en Canadá. Siempre animado por un profundo patriotismo, creía que no había honor más grande que servir a su país.

"Al entrar en la vida pública, su objetivo principal era fomentar la armonía entre canadienses. Su contribución a esta meta fue inmensa y en todo el país se convirtió en un símbolo de tolerancia y unidad.

"Los 16 años de servicio público fueron años muy benéficos para este país, tanto nacional como internacionalmente. Su legado ha penetrado todos los campos de la vida canadiense. Como Ministro de Justicia, Asuntos Exteriores y Primer Ministro desempeñó un papel importantísimo en el desarrollo social y de los sistemas constitucional y judicial de nuestro país.

"Utilizando la frase que él aplicó a otros, diremos que fue un patriota ilustre. Canadá es un lugar mejor, por haber vivido entre nosotros..."

## Película del Centenario favorita en el Hombre y su Mundo

Una película vista por millones de canadienses desde 1967, año del Centenario, atrae todavía multitudes en el Hombre y su Mundo 1973 de Montreal.

Canadá '67, realizada por Walt Disney para la Asociación Telefónica de Canadá y distribuida por Robert Lawrence de Toronto, se proyecta sobre las diez pantallas que rodean al espectador.

Las vistas, tomadas casi siempre desde aeronaves, buques, trenes o automóviles, dan al espectador una sensación realista y le llevan desde la cuna de la Confederación hasta los elevados picos graníticos de las Rocosas.

### Canadá de punta a punta

Comienza la película con una vista de Ottawa y el Parlamento, pasando después a Charlottetown, cuna de la Confederación.

Siguen después vistas de la Plaza de las Artes, calle St. Catherine y mirador Mount Royal de Montreal, así como escenas del Carnaval de Invierno de Quebec.

La parte dedicada a Quebec muestra un partido profesional de hockey sobre hielo, viaje en transbordador desde la ciudad de Quebec hasta Lévis, Percé Rock y las pistas de esquí de Mont Tremblant.

La cámara nos muestra después una vista aérea del Telegraph Hill y el antiguo puerto de St. John, el imponente río Churchill, los Juegos Escoceses de Antigonish, Nueva Escocia, las Mil Islas, las Cataratas del Niágara, las acerías de Al-

goma, los graneros de Thunder Bay, el Ayuntamiento de la ciudad de Toronto para pasar a los Llanos. Allí vemos los fértiles campos de Manitoba, las enormes instalaciones ferroviarias de Winnipeg, el Rodeo de Calgary, el escénico Banff, el cañón del Fraser a lo largo de cuyos escabrosos despeñaderos trabajaron los canadienses para tender los últimos kilómetros de vía del primer ferrocarril transcanadiense, terminando la película con una vista de la ensenada Burrard de Vancouver, el Puente Lion's Gate, para pasar al sosegado puerto de Victoria por el estrecho Juan de Fuca.

## La Reina Isabel inaugura el nuevo edificio del Ministerio de Asuntos Exteriores

El día 1 de agosto, durante su segunda visita a Canadá este verano, la Reina inauguró el edificio Lester B. Pearson, nueva sede del Ministerio de Asuntos Exteriores.

La Reina Isabel y el Príncipe Felipe fueron recibidos frente al edificio por el Ministro de Asuntos Exteriores Mitchell Sharp quien presentó la Reina al Subsecretario A. E. Ritchie, Jefe de Protocolo R. Rogers, el Decano del Cuerpo Diplomático, Embajador de Haití Philippe Cantave, así como la viuda e hijos del Sr. Pearson.

Después de un breve discurso de homenaje al Sr. Pearson, la Reina descubrió una placa conmemorativa, visitó el edificio y habló con el personal del ministerio.

### Edificio original

Humphrey Carver, ex presidente del grupo asesor del Instituto Nacional de la Vivienda e Hipoteca, escribió



La Reina Isabel en compañía de la viuda de Pearson y el Ministro Mitchell Sharp.

lo siguiente a propósito del edificio Lester B. Pearson:

"...El emplazamiento es soberbio. La terraza del comedor diplomático del piso noveno ofrece una amplia vista del río Ottawa, la ribera de Quebec y las colinas de Gatineau. A la izquierda se ven los chapiteles del Parlamento, un poco más abajo Earnscliffe, la modesta residencia del primer Primer Ministro de Canadá, y un poco más allá de la Embajada de Francia, la residencia oficial del Primer Ministro. Otros edificios notables son el Consejo Nacional de Investigaciones, el Ayuntamiento y la acastillada Casa de la Moneda. Al mostrar este panorama a un diplomático visitante se le podría decir: "Esto es Canadá". También se puede añadir que el paseo Sussex es una especie de ruta de enlace del Parlamento con la residencia del Primer Ministro...

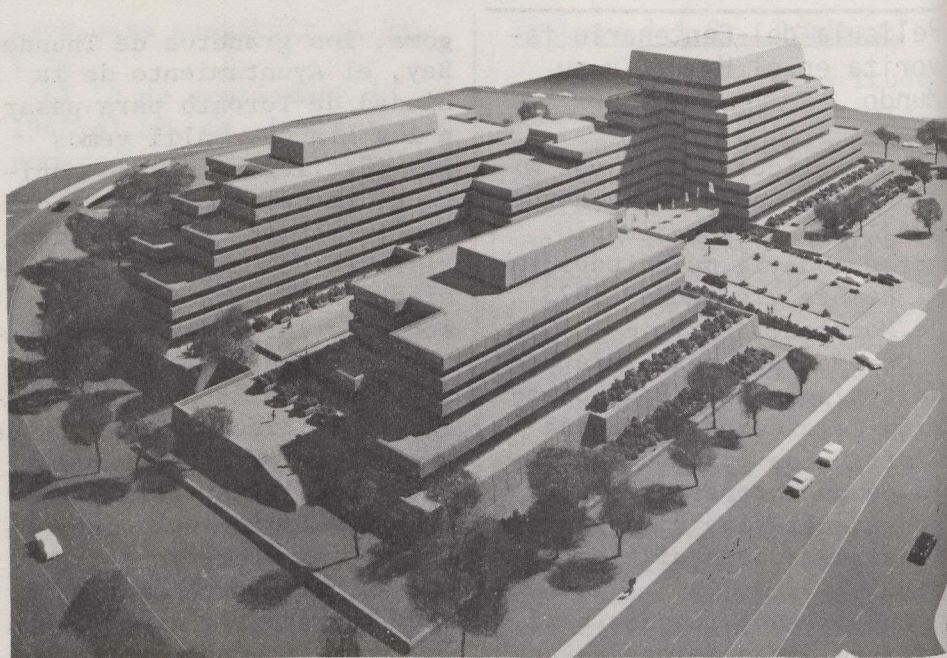
"No es un edificio sino un grupo de estructuras de unos 300 metros de frontis, unidos entre sí por una entrada principal y vestíbulo muy elegantes. El conjunto reposa sobre un zócalo inclinado de 3 metros y medio de alto que da robustez al diseño y ofrece espacio para jardines escalonados y grupos de árboles. La torre más alta del grupo es el centro diplomático principal, con instalaciones para recepciones protocolarias; en la planta baja el despacho del Ministro en el piso décimo, encima de la terraza y otros despachos entre los pisos segundo y octavo.

"La Oficina de Pasaportes se encuentra en un edificio más bajo, frente al paseo Sussex. Detrás hay otro edificio para oficinas...

#### La plaza del pueblo

"Una vez pasadas las puertas de bronce esculpido, se entra en el vestíbulo de dos pisos de altura, semejante al salón de un gran hotel, especie de plaza umbilical de todo el conjunto. En uno de los lados se encuentra la Oficina de Pasaportes y una gran cafetería, dando ambos a un patio interior hacia el río Rideau. La biblioteca está en la parte posterior de la sala.

"Al otro lado de la 'plaza' está el centro de conferencias internacionales, con su vestíbulo y pequeño patio-jardín, auditorio de 220 asientos en forma de teatro y sala de conferencias moderna para 30 delegados y sus ayudantes alrededor de una mesa oval e instalaciones de interpretación a cuatro lenguas y cámaras de televisión. Por último, desde el vestíbulo se pasa a la sala de protocolo, en los bajos de la



torre principal. Ha sido diseñado para lograr cierto efecto escénico: los jardines escalonados que conducen a las puertas de entrada de bronce, el salón de entrada central de alto techo y la vista que ofrecen los pasillos y patios adyacentes...

#### Estructura estratificada

"El aspecto exterior del grupo de edificios, las hileras de ventanas y el revestimiento de piedra moldeada responden a la ordenación de las oficinas alrededor de un núcleo central de servicio, iluminadas por ventanas corridas. Todo el conjunto da el aspecto de una enorme escultura estratificada.

"Desde la construcción de los excelentes edificios parlamentarios de estilo gótico no se han construido en Ottawa muchas obras arquitectónicas de calidad. El nuevo Centro Nacional de Artes es, quizá, la única obra arquitectónica de categoría y su diseño tiene cierta afinidad con el nuevo edificio de Asuntos Exteriores. No solamente ambos están recubiertos del mismo tipo de losas moldeadas, sino que comparten

su concepto tridimensional, totalmente distinto de la arquitectura rectangular o cúbica actual.

"Su arquitectura nos recuerda la grandeza medieval de castillos y catedrales y grandes murallas de piedra como acantilados, suavizándose con el tiempo las estancias y las formas cambiantes de árboles y plantas...

"Se ha criticado el emplazamiento del edificio, en el lado de Ontario del puente Macdonald-Cartier, en medio de una red de rampas de acceso. Se ha dicho que el tráfico generado por las 3.200 personas que trabajarán en él cambiará el carácter tranquilo y digno del paseo Sussex y sobrecargará las calles colindantes y los accesos al puente. Existen dificultades y el personal de Asuntos Exteriores tendrá que aceptar las limitaciones de estacionamiento y tráfico.

"El nuevo edificio de Asuntos Exteriores es uno de los pocos edificios públicos diseñados para realizar funciones ministeriales. En su nueva sede, el Ministerio podrá considerar sus propias necesidades de trabajo y la

impresión que desea causar a los diplomáticos. A su vez, el pueblo de Canadá podrá venir a su capital y comprobar la imagen que ofrecemos al resto del mundo".

#### Datos sobre el edificio Lester B. Pearson

La construcción del edificio empezó en mayo de 1970 y se terminó 36 meses después. Su coste se eleva a 27,2 millones de dólares, sin contar los honorarios del arquitecto, mobiliario y jardinería.

El edificio que ocupa 2,8 hectáreas de terreno, tiene unos 100.000 metros cuadrados de superficie de oficinas y estacionamiento para 575 automóviles. En él pueden trabajar unas 3.200 personas.

La estructura de hormigón armado, asentada sobre roca firme, está revestida de hormigón moldeado con granito de Quebec. El vestíbulo forma una calle con 4 torres de diferente altura. La planta baja da entrada a los mismos.

El edificio contiene plantas calefactoras o refrigeradoras. La calefacción viene de la imprenta gubernamental, situada en Hull, por unas tuberías que pasan por debajo del puente Macdonald-Cartier y el agua fría para el sistema de refrigeración viene del Consejo Nacional de Investigaciones, situado al otro lado de la calle. El sistema regulador de temperatura está diseñado de modo que unas oficinas pueden recibir calefacción y otras refrigeración. Cada bloque tiene su propio sistema de ventilación.

En caso de corte de energía eléctrica, hay dos grupos electrógenos para hacer funcionar un ascensor en cada

bloque, mantener comunicaciones y centros de operación, así como suficiente iluminación de urgencia.

#### Comienza la construcción de aeropuertos STOL

Comenzó la construcción de los aeropuertos STOL de Ottawa y Montreal para el servicio STOL de pasajeros que se inaugurará en marzo de 1974 y cuyo período de pruebas durará dos años.

La construcción de pistas de rodaje, rampa y zona de estacionamiento para automóviles y servicios conexos del aeropuerto STOL de Ottawa situado en Rockliffe costará más de 600.000 dólares, estimándose en más de 1,5 millón de dólares las instalaciones de Montreal. No se ha anunciado todavía el coste de los edificios del aeropuerto STOL.

Los gastos de construcción de Rockliffe son inferiores a Montreal porque se utilizará parte de la pista de Rockliffe para este servicio, mientras que en Montreal se debe construir una pista completa.

Los aeropuertos STOL de Ottawa y Montreal son pequeños pero completos, diseñados especialmente para aviones STOL y acomodarse a zonas centrales de nuestras grandes ciudades o a zonas suburbanas de comunidades más pequeñas.

Las pistas de despegue y aterrizaje tendrán unos 600 metros de largo y 30 metros de ancho, escasamente el tercio de las pistas para reactores de alcance medio del tipo DC-9 y Boeing 737.

Las terminales son más bien pequeñas de unos 465 metros cuadrados de espacio, suficientes para los 90.000

a 120.000 pasajeros por año que volarán durante los dos años de servicio experimental. A pesar de diversas aplicaciones del STOL en Canadá y el extranjero, se espera que la mayoría de los pasajeros en horas punta sean hombres de negocios.

Tanto en Ottawa como en Montreal, habrá estacionamiento para 220 automóviles, siendo bastante cómodo el acceso por taxi o autobús, ya que el aeropuerto STOL de Ottawa está a 12 minutos del centro de la ciudad y el de Montreal a cinco minutos.

El Ministro de Transporte, Jean Marchand, manifestó: "Los diseñadores del aeropuerto STOL han procurado conglutinar todos los elementos de este servicio aéreo nuevo y único en su género. El diseño y emplazamiento del aeropuerto STOL aumenta la comodidad del pasajero y reduce el viaje. Por primera vez en la historia de la aviación mundial se explotarán todas las características inherentes a los aviones STOL, seguras, silenciosas y, naturalmente, de despegue y aterrizaje cortos."

#### Vuelos de carga de la CP

Desde el 11 de agosto, las líneas aéreas CP operan 4 vuelos de carga por semana entre Montreal y Vancouver, con escalas en Toronto y Edmonton en el viaje de ida y Toronto en el de vuelta.

El reactor DC-8 utilizado en este servicio ofrecerá mayor capacidad de carga por contenedor y a granel.

Uno de estos aviones proseguirá hacia el Pacífico Norte y el resto enlazará con líneas de pasajeros y carga que van a Tokio y Hong Kong.

## Exposición de obras canadienses

Archivos Públicos de Canadá presentan hasta finales de agosto una importante exposición de pinturas, dibujos y acuarelas de la colección W.H. Coverdale de obras canadienses.

Los 100 trabajos presentados representan historia y arte canadiense desde 1650 hasta 1850 y documentan la topografía del país, acontecimientos militares y sociales, personalidades y la fauna del país.

Muchos de los artistas son bien conocidos de los coleccionistas de obras canadienses. Citemos entre otros a

James Peachey, James Pattison Cockburn, William Armstrong y C.W. Jeffreys. El naturalista James Audubon tiene tres estudios en la exposición. Hay otros trabajos anónimos de gran calidad e interés histórico. La colección William H. Coverdale consta de más de 2.500 pinturas, grabados, dibujos y mapas, reunidos durante los años 30 y guardados en el Manoir Richelieu, Murray Bay, Quebec.

En 1970, el Gobierno de Canadá compró la colección Coverdale y la ofreció a los Archivos Públicos. La Galería Nacional recibió 62 acuarelas, estipulándose el acceso de los canadienses a dichos trabajos por medio de exposiciones.



Cataratas y portazgo del río Trout, Territorios del Noroeste, 1819.

Robert Hood (1796-1821)

## Experto en descontaminación viaja a Chile

Es bien reconocida la experiencia canadiense en el control y limpieza de derrames de petróleo en el mar.

A solicitud del Gobierno de Chile, después de la encalladura de un buque cisterna en aguas chilenas, el Sr. M. S. Greenham, Oficial de Operaciones del Ministerio de Transporte de Canadá, se

trasladó a Santiago para asesorar al personal chileno sobre el modo de remediar el derrame de petróleo subsiguiente.

El buque liberiano S.S. *Napier* de 38.000 toneladas de capacidad encalló el 12 de junio durante una tempestad cerca de la isla Guambín en el archipiélago chileno. Llevaba un cargamento de petróleo crudo para Bolivia.

En los últimos años el Sr. Greenham participó activamente en limpiezas de petróleo en aguas canadienses.

## Trudeau visita China

A invitación del Primer Ministro Chou En Lai, el Primer Ministro Trudeau visitará la República Popular de China del 10 al 16 de octubre.

Allí se entrevistará con el Primer Ministro Chou y otras personalidades.

Este viaje solidificará el trabajo inicial del ex Ministro de Industria y Comercio Jean-Luc Pepin y los Ministros de Asuntos Exteriores, Mitchell Sharp, y Energía, Minas y Recursos, Donald Macdonald, en sus visitas anteriores.

El Primer Ministro anunció esta visita en la Conferencia de Oportunidades Económicas del Oeste de Calgary.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndose la mención de la fuente. La Sra. Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviesen indicadas.

Una publicación similar se edita en francés e inglés.